

Isa

Chapter 59

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

אָזְנוֹ כָּבְדָהּ וְלֹא- מְהוֹשִׁיעַ יְהוָה יָד- קָצְרָה לֹא- הֵן 1
그의-귀가 무거워졌느니라 그리고-아니 구원하기에서- 여호와와 손이- 짧아졌느니라 아니- 보라
[H0241](#) [H3513](#) [H3808](#) [H3467](#) [H3068](#) [H3027](#) [H3808](#) [H2005](#)
: מִשְׁמוֹעַ
듣기에서-
[H8085](#)

여호와와 손이 짧아 구원치 못하심도 아니요 귀가 둔하여 듣지 못하심도 아니라

אֱלֹהֵיכֶם לְבִין בֵּינֵיכֶם מִבְּרָלִים הָיָה עֲוֹנוֹתֵיכֶם אִם- כִּי 2
너희의-하나님 사이에- 너희-사이에서- 갈라놓는 되었느니라 너희의-죄악들이 하단- 이는
[H0430](#) [H0996](#) [H0996](#) [H0914](#) [H1961](#) [H5771](#)
: מִשְׁמוֹעַ מִכֶּם פָּנִים הִסְתִּירוּ וְחַטְאוֹתֵיכֶם
듣지-않으려고- 너희에게서- 얼굴을 숨겼느니라 그리고-너희의-죄들이
[H8085](#) [H6440](#) [H5641](#)

오직 너희 죄악이 너희와 너희 하나님 사이를 내었고 너희 죄가 그 얼굴을 가리워서 너희를 듣지 않으시게 함이니

שְׂפָתוֹתֵיכֶם בְּעֵזֶן וְאֶצְבָּעוֹתֵיכֶם בְּדָם נִנְאָלוּ כַּפְיֵיכֶם כִּי 3
너희의-입술들이 죄악으로- 그리고-너희의-손가락들이 피로- 더럽혀졌는데 너희의-손들이 왜냐하면
[H8193](#) [H5771](#) [H0676](#) [H1818](#) [H1351](#) [H3709](#)
: תַּהֲנֶהָ עוֹלָה לְשׁוֹנְכֶם שִׁקָּר דְּבַר- 3
속삭이는데 불의를 너희의-허가 거짓을 말했느니라-
[H1897](#) [H3956](#) [H8267](#) [H1696](#)

이는 너희 손이 피에, 너희 손가락이 죄악에 더러웠으며 너희 입술은 거짓을 말하며 너희 혀는 악독을 발함이라

תְּהוּ עַל- בְּטוֹחַ בְּאִמוּנָה נִשְׁפָּט וְאֵין בְּצָדֵק קָרָא אֵין 4
허무를 위에- 신뢰하는데 진실로- 재판하는-자가 그리고-없는데 의로- 부르는-자가 없는데-
[H8414](#) [H0982](#) [H0530](#) [H8199](#) [H0369](#) [H6664](#) [H7121](#) [H0369](#)
: אָנוּ וְהוֹלִיד עֲמָל הָרוּ שָׁוָא וְדַבָּר- 4
불의를 그리고-낳는데 수고를 임신하는데 거짓을 그리고-말하는데-
[H0205](#) [H3205](#) [H5999](#) [H2029](#) [H7723](#) [H1696](#)

공의대로 소송하는 자도 없고 진리대로 판결하는 자도 없으며 허망한 것을 의뢰하며 거짓을 말하며 잔해를 잉태하여 죄악을 생산하며

יָמוּת מִבִּיצֵיהֶם הָאֵכֵל יֵאָרְגוּ עַכְבִּישׁ וְקוֹרֵי בָקְעוּ צַפְעוֹנֵי בִּיצֵי 5
죽고 그들의-알에서- 먹는-자는 짚는데 거미의 그리고-거미줄을- 까고 독사의 알들을-
[H4191](#) [H1000](#) [H0398](#) [H0707](#) [H5908](#) [H6980](#) [H1234](#) [H1000](#)
: אֲפַעָה תִּבְקַע וְהִזְוָה 5
살무사가 터져-나오는데 그리고-깨린-것에서
[H0660](#) [H1234](#) [H2116](#)

독사의 알을 품으며 거미줄을 짜나니 그 알을 먹는 자는 죽을 것이요 그 알이 밝힌즉 터져서 독사가 나올 것이니라

6
 מַעֲשֵׂיהֶם בְּמַעֲשֵׂיהֶם וְתַכְפֹּן וְלֹא לְבִגְדֵי יִהְיוּ לֹא- קוֹרִייהֶם
 그들의-행위들은 그들의-행위들로- 덮으리라 그리고-아니 옷이 될-것이니 아니- 그들의-거미줄들은
 H4639 H4639 H3680 H3808 H1961 H3808 H6980

מַעֲשֵׂי- אֲנִי וּפְעַל חֲמָס בְּכַפְיָהֶם:
 행위들이니- 불의의 그리고-일이니 폭력의 그들의-손들에-
 H4639 H0205 H6467 H2555 H3709

그 짠 것으로는 옷을 이룰 수 없을 것이요 그 행위로는 자기를 가리울 수 없을 것이며 그 행위는 죄악의 행위라 그 손에는 강포한 행습이 있으며

7
 מַחְשְׁבוֹתֵיהֶם נָקוּ דָּם לְשִׁפָּךְ וַיִּמְהָרוּ יָרָצוּ לָרַע רִגְלֵיהֶם
 그들의-생각들은 무고한 피를 썩어-붓으려고- 그리고-서두르는데 달리고 악에- 그들의-발들은
 H4284 H1818 H8210 H7323 H7272

מַחְשְׁבוֹת אֲנִי שָׂד וְשִׁבְר בְּמִסְלוֹתָם:
 생각들이니 불의의 황폐와 그리고-파괴가 그들의-대로들에-
 H4284 H0205 H7701 H7667 H4546

그 발은 행악하기에 빠르고 무죄한 피를 흘리기에 신속하며 그 사상은 죄악의 사상이라 황폐와 파멸이 그 길에 끼쳐졌으며

8
 עֲקָשִׁי נְתִיבוֹתֵיהֶם בְּמַעְגְלוֹתָם מִשְׁפָּט וְאִין יָדְעוּ לֹא שְׁלוֹם דְּרָךְ
 굽혔는데 그들의-길들을 그들의-바퀴자국에- 공의가 그리고-없는데 알았고 아니 평강의 길을
 H6140 H4570 H4941 H0369 H3045 H3808 H7965 H1870

לָהֶם כָּל דְּרָךְ מָה לֹא יָדַע שְׁלוֹם:
 그들이 모든 그것을 밝는-자는 알았다 평강을
 H1992 H3605 H1869 H3045 H3808 H7965

그들은 평강의 길을 알지 못하며 그들의 행하는 곳에는 공의가 없으며 굽은 길을 스스로 만드나니 무릇 이 길을 밝는 자는 평강을 알지 못하느니라

9
 עַל- כֹּן רָחַק מִשְׁפָּט מִמֶּנּוּ וְלֹא תִשְׁיַנְנוּ צְדָקָה נִקְוָה לְאוֹר
 그런- 까닭에 멀어졌다 공의가 우리에게서- 그리고-아니 따라잡는데 의가 바라는데 빛을
 H0216 H6666 H5381 H3808 H4941 H7368

וְהִנֵּה- חֹשֶׁךְ לְנִגְהוֹת בְּאֵפְלוֹת נִהְלָךְ:
 그리고-보라- 어둠이니 밝음을-바라나 침침함들-속에서- 걷는데
 H2009 H2822 H5054 H0653 H1980

그러므로 공평이 우리에게서 멀고 의가 우리에게 미치지 못한즉 우리가 빛을 바라나 어두움뿐이요 밝은 것을 바라나 캄캄한 가운데 행하므로

10
 נְנֻשָּׂה כְּעוֹרִים קִיר וּכְאִין עֵינַיִם נְנֻשָּׂה כְּשִׁלְנוּ בְּצַהָרִים
 더듬는데 눈먼-자들같이- 벽을 그리고-없는-자같이- 눈이 더듬는데 발이-걸리는데 정오에-
 H1659 H5787 H7023 H0369 H1659 H3782

כְּנֻשָּׂה בְּאֵשְׁמַנִּים כְּמֵתִים:
 황혼같이- 튼튼한-자들-사이에서 죽은-자들같이-
 H5399 H0820 H4191

우리가 소경 같이 담을 더듬으며 눈 없는 자 같이 두루 더듬으며 낮에도 황혼 때 같이 넘어지니 우리는 강장한 자 중에서도 죽은 자 같은지라

11
 לְמִשְׁפָּט נִקְוָה נִהְיָה הִנֵּה וּכְיוֹנִים כָּלְנוּ כְּרִבִּים נִהְיָה
 공의를 바라는데 신음하는데 신음하기를- 그리고-비둘기들같이- 우리-모두 곰들같이- 으르렁거리는데
 H4941 H1897 H1897 H3123 H3605 H1677 H1993

וְאִין לְיִשׁוּעָה רָחַקָה מִמֶּנּוּ:
 그리고-없고 구원을-바라나 멀어졌다 우리에게서-
 H0369 H3444 H7368

לְאֵיִם לְאֵיִבּוֹ נְמוּל לְצָרָיו חַמָּה יִשְׁלֹם כְּעַל גְּמֻלוֹת כְּעַל 18
 섬들에게- 그의-원수들에게 보복을 그의-적들에게 분노를 갚으시리라 따라서- 보복들을 따라서-
[H0339](#) [H0341](#) [H1576](#) [H3068](#) [H2534](#) [H1578](#)

: יִשְׁלֹם נְמוּל
 갚으시리라 보복을
[H1576](#)

그들의 행위대로 갚으시되 그 대적에게 분노하시며 그 원수에게 보응하시며 섬들에게 보복하실 것이라

כְּבוֹדוֹ אֶת־ שֵׁמֶשׁ וּמִמְזַרְח־ יְהוָה שֵׁם אֶת־ מִמְעַרְב־ וַיִּירָאוּ 19
 그의-영광을 — 해의 그리고-동쪽에서- 여호와와 이름을 — 서쪽에서- 그리고-두려워하리라
[H3519](#) [H0853](#) [H8121](#) [H4217](#) [H3068](#) [H8034](#) [H0853](#) [H4628](#) [H3372](#)

: בּוֹ נִסְסָה יְהוָה רִיחַ זָרַח כְּנִהָר יִבּוּא כִּי־
 그에게서- 몰아내시리라 여호와와 영이 좋은 강같이- 오리라 왜냐하면-
[H5127](#) [H3068](#) [H7307](#) [H5104](#) [H0935](#)

서방에서 여호와와 이름을 두려워하겠고 해돋는 편에서 그 기운에 몰려 급히 흐르는 하수 같이 오실 것임이로다

נָאֵם בַּעֲקֵב כִּשְׁעֵי גֹאֲלִי לְצִיּוֹן וּבָא 20
 말쭙하노라 야곱에게서- 범죄에서- 그리고-돌이키는-자들에게 구속자가 시온에- 그리고-오리라
[H5002](#) [H3290](#) [H6588](#) [H7725](#) [H6726](#) [H0935](#)

: יְהוָה
 여호와가
[H3068](#)

여호와께서 가라사대 구속자가 시온에 임하며 야곱 중에 죄과를 떠나는 자에게 임하리라

אֲשֶׁר רִיחִי יְהוָה אָמַר אוֹתָם בְּרִיתִי זֹאת וְאֲנִי 21
 누구에게서- 나의-영이 여호와가 말하노라 그들과-함께 나의-언약이라 이것이니 그리고-나는
[H7307](#) [H3068](#) [H0559](#) [H0853](#) [H1285](#) [H2063](#) [H0589](#)

מִפִּי לֹא־ יִמּוּשׁוּ לְאֵ־ בִּפְּיִי שְׁמֹתַי אֲשֶׁר־ וּדְבָרִי עָלָיִךְ
 네-입에서- 떠나리라 아니- 네-입에- 내가-둔 누구에게서- 그리고-나의-말씀이 네-위에-있고
[H6310](#) [H4185](#) [H3808](#) [H6310](#) [H1697](#)

וְעַד־ מֵעַתָּה יְהוָה אָמַר זִרְעֶךָ זִרְעֵי וּמִפִּי זִרְעֶךָ וּמִפִּי
 그리고-까지- 지금부터- 여호와가 말하노라 네-씨의 씨의- 그리고-입에서- 네-씨의 그리고-입에서-
[H5704](#) [H6258](#) [H3068](#) [H0559](#) [H2233](#) [H2233](#) [H6310](#) [H2233](#) [H6310](#)

: עוֹלָם
 — 영원히
[H5769](#)

여호와께서 또 가라사대 내가 그들과 세운 나의 언약이 이러하니 곧 네 위에 있는 나의 신과 네 입에 둔 나의 말이 이제부터 영영토록 네 입에서와 네 후손의 입에서와 네 후손의 후손의 입에서 떠나지 아니하리라 하시니라 여호와와 말씀이니라